

Kære medlem af Kunstnerforeningen:

# Årsberetning for 2012

Igen uden at sætte vores lys under en skæppe, vil vi meddele at vi igen i 2012 har haft godt udstillingsår, hvor vi har mødt *randområderne* i form af Ukraine, Mexiko, Vilnius, Bergen og Berlin, samt nærområderne Christianshavn og Amager- de to sidstnævnte igennem årets nabokunst-tema.

Christianiamaleren Finn Thorstein viste en stor retrospektiv udstilling i forbindelse med sin 70 års fødselsdag. Desuden gennemførte vi den store Svend Aage Sørensen visning, som heldigvis blev forlænget ind i september. Udstillingen faldt sammen med udgivelsen af Svend Aage Sørensen bogen: 'En mærkelig Mester fra Christiania'.

Planlægningen og 'kurateringen' af disse shows har igen i år været delt ud til mange enkeltpersoner og grupperinger. I samme ånd har vi bedt hver af disse kuratorer/managerere berette om denne og hin udstilling – som I vil se i følgende beretning.

## Udstillingsoversigt 2012

### Januar

Fatamorgana Fotoskole

I 10 dage i begyndelsen af januar lagde Galopperiet igen hus til Fotoskolen Fatamorganas årlige elevudstilling. De studerende viste deres afgangsprojekter og det blev en ualmindelig smuk fotoudstilling.

### Februar

Den videnskabeligt uensurerede Vinterudstilling

Med den store christianitiske familieforestilling tilbage på sit enemærke i februar, blev 2012



endnu en rekordagtig fantastisk parade af livskunstnere og levedygtige kunstnere; og mere eller mindre bæredygtige kunstneriske manifestationer. Mere end 59 troppede op i ugen før - med alt fra romantiske landskabsbilleder til levende plantemænd (der skulle vandes), og fra vittige stole til små mesterligt udførte stentøjsskulpturer. Leif, Anne og Rasmus stod for at selve ophængningen – flankeret, korrigeret og underholdt af en broget flok af natteravne, der alle bidrog til det indforståede scenografiske udtryk udstillingen – i mine øjne – mestrer så fabelagtigt. Den uensurerede er uensureret og er en blanding af et sindsbillede og fingeraftryk (til forbyrder- eller familiealbummet – alt efter humør) af Christianias sjæl anno 2012. For mange på Christiania er ferniseringen årets absolutte galloppe-riske højdepunkt – og det var igen i år en magisk lørdag aften. Vi ses i 2013 – indlevering 30/31 januar og fernisering lørdag d. 2 februar. Se indlev.tider på Galopperiet.dk. i januar.

foto installationen: Ghæst-buster af Rasmus

/Rasmus Blædel

## Marts

### THE ANNA KAZANOVA PROJECT

Komponisterne Anders Vestergaard og Kåre Elers der står bag danske Strange Party Orchestra er et veletableret komponistmakkerpar. De har brugt de seneste 2 årtier til at skabe musik fra egne optagelse af lyde fra steder i verden. Disse lyde har ført til hundredvis af kompositioner spillet live ved mere end 500 koncerter i det meste af Europa, 8 cd-udgivelser, lydspor og kompositioner til film, Radio, TV og teater produktioner.

I The Anna Kazanova Project, er Vestergaard og Elers gået sammen med den ukrainske fotograf Anna Kazanova om at skabe en unik og intens kærlighedsaffære mellem kunstoffotografi og lyd. Temaerne omfatter tidsløsheden af den menneskelige eksistens, skrøbelighed og isolation, men også styrken af menneskeheden, naturen, og elementerne. Visuel ro står i modsætning til alle former for industriens ubønhørlige banken på vores øre. Det minder os om lydforurening, som vi ikke længere lægger mærke til i vores dagligdag. Projektet fremstår på den baggrund som en dialog mellem intimitet, natur, industri og ødelæggelse.

Kazanovas fotografier er rig på tekstur, lag af betydning, og fantasi, som fokuserer på det helt jordnære. Vestergaards og Elers' akkompagnement tilføjer niveauer af dybde. Til tider er det svært at fortælle, om man lytter til hylende vind, knitrende ild, lette regndråber, et massivt tordennejr, radiobølger eller bevægelse af industrimaskiner. Kompositionerne til hvert af de 14 fotografier lytter man til i hovedtelefoner, så seerne / lytterne har mulighed for at fordybe sig i hvert enkelt kunstværk. Dette giver rum for ens egne associationer.

Natalia Vasquez /Art photographer  
manager: Ingrid Kiopmanhafn-Borum

### **THE ANNA KAZANOVA PROJECT**

FOURTEEN ART PIECES SOUNDS & PHOTOS  
COLLABORATION BETWEEN UKRAINE ART PHOTOGRAPHER  
ANNA KAZANOVA AND DANISH STRANGE PARTY ORCHESTRA

## April

Finn "Opera" Thorstein.

Finns soloudstilling i april, var en brændende, intelligent og meditativ retrospektion af mange års uophørlig virke i kunstens tjeneste.

Selv skriver han :

"... Når kunstneren søger ned i sit eget sjæleliv, i arketyperne og de fællesmenneskelige lag, bliver de kunstneriske udtryk spejlbilleder af, hvad der rører sig i samtidens underbevidsthed, og kunsten bliver derved en medvirkende aktør i samfundsudviklingen..."

Kurateret af Finn Thorstein og Leila Christensen.

Leif Dione Joensen

## Maj

Marios Orozco  
Christiania Impressions

Den dansk-mexicanske hiphop kunstner Marios Orozco vendte tilbage til maleriet i 2011 og viste allerede i maj 2012 på Gallopperiet et udvalg af en hæsblæsende produktion af Christiania prospekter. Der findes allerede en lille håndfuld malere, der skildrer Christianias konstruktion og lokale charme, især koncentrerende sig omkring Christiania downtown. Marios Orozco har i stedet været på fodrejse omkring 'Søen', med malerkassen under armen. Han skildrer den vildvoksende Voldnatur, sivene, svanerne og selvbyggerhusene, der kubistisk spejler sig i Voldgraven. Hans udtryk er påvirket af det særlige lys, der fremkaldes over Fristaden af de mange omkringliggende vandområder. Og det foregår i en psykedelisk impressionisme, hvor hans mexicanske rødder tydeligt stritter op.

Christiania har med Marios Orozco fået en ny sprudlende skildrer af Fristadslandskabet. Marios Orozco er bl.a. uddannet på The Boston Academy of Arts. Han har rejst vidt omkring i Indien, Mexico og Indonesien - boet 30 år på Christiania - har været medstifter til hiphopbandet URD og er velkendt i det danske musikmiljø, hvor han har skabt musik sammen med talrige bands.

Kurator: Ingrid Kiopmanhafn-Borum

## juni

Studio 18

Udstillingen "studio 18" bestod af 3 kvindelige kunstnere, Charlotte Mathiesen, Maria Vedel-Petersen og Vibeke Winberg, som har et fælles studio i Burmeistergade 18 - derfra navnet 'Studio 18'.

Alle 3 kunstnere har fælles uddannelsesbaggrund i Kunstskolen SPEKTRUM. Charlottes Mathiesens malerier viste sig på én gang at være disciplinerede og drømmende, stramme og sfæriske, konkrete og subtile, rå og poetiske - og med en kærlighed til det minimalistiske

Maria Vedel-Petersens værker har et afsæt i popkunsten, med samme optimisme, klare farver, fascination af hverdagsobjekter og den samme sampling af motiver fra nært og fjernt.

Vibeke Winbergs lærreder viste en interesse for mangfoldigheden i verden, med et overdådigt og frodigt mylder af visuelle detaljer: bh'er i alle farver, klip fra en Fellini-film, tapetmønstre m.m. Stort og småt, abstrakt og figurativt, samt fascinationen af det brogede hverdagsliv og et samfundspolitisk engagement, gik op i en større enhed.

Studio 18

## Juli

Present Cycles – Materia in Flow.



Dørskræl - Present Cycles

Phillip Von Hase og Jakob Bue – havde før samarbejdet på forskellige projekter, men dette var deres første fælles galleri-udstilling. Bue kender de fleste christianitter for hans Cirkus Spektakulum plakater samt folkeaktien, men han har også over årene stået for decorationen af juleaften i Grå Hal og mange finurlige og påhidsomme skulptur-installationer. Og fra Bues installationer er der ikke langt til Phillips mere håndværksprægede men bestemt ikke mindre tankevækkende og sindrige møbel-objekter. Man kan sige at hvor Bues univers er præget af grafisk-tegneserie-associationer er Phillips mere sprogligt-ideologisk og ofte ledsages hans værker af små sprogakrobatikker, digte eller manifest-agtige tekster. Alle disse tendenser var synlige i udstillingen. Således var titlen Present Cycles, udfoldet som tekst på den ene væg og udgjorde en lyrisk pendant til skulptur-installationerne i galleriet. Ordene på væggen havde en næsten håndværksagtig substans – og talte tydeligt sammen med den centrale figur i rummet – en ca. 6 meter lang spiral-agtig 'dør-skræl', sammensat med stor virtuositet af 10 døre fundet i forskellige europæiske storbyer – der, delvist svævende, snoede sig om de midterste stolper. Rundt langs væggene stod en håndfuld mindre skulpturer, som alle hver for sig gjorde brug af de samme associationer, som Present Cycle-teksten. I hjørnet var opsat en bar-installation, der dannede ramme om flere hyggelige kom-sammener i løbet af udstillingen og på den måde også underbyggede hele grundtanken om at det er sammen man virkelig rykker, at kunst, kultur og forandring udspringer af det sociale sammenhold. I 'virkeligheden' en meget christianitisk måde at skabe en konstruktiv syntese af ide(ologi), fest og håndværk på. Hvor teksten og 'dør-skrællen' meget direkte opererede på samme bølgelængde manglede der til gengæld måske en bedre dialog og sammenhæng mellem objekterne selv - og tekstens rammefortælling. Derfor var det lidt af en genistreg at lade installationerne blive og ledsage den næste udstilling. Sven-Aages kubistiske billede-univers, kunne med næsten alkymistisk magi og elegance, opfylde denne medierende oversætter-rolle. Både Present Cycles og Sven-Aage fik nye klange og tangenter af denne komposition.

Rasmus Blædel

## Svend Aage Sørensen 1926 – 2010

‘En mærkelig Mester fra Christiania’

I forbindelse med udgivelsen af bogen om Svend Aages livsværk (og vi har endda kun kradset i overfladen), ophængte vi et lille udvalg af hans værker. Svend Aage er uden tvivl en vordende stjerne på kunstens himmel. Han gjorde aldrig et stort nummer ud af sig selv. Omgivet af travle rundvisere og nysgerrige fra hele verden, passede han upåagtet Kunstens Store Have på Gallopperiet. Svend Aage er et vigtigt led, en trædesten midt i den brusende strøm af fortid og fremtid; og det er vort håb, at en mere omfattende og indsigtfuld registrering af denne gigants værk vil se dagens lys.

Leif Dione Joensen

### August plus ½ september

Svend Aage Sørensen - glyffer

I forbindelse med Svend Aage S. -udstillingen og bogudgivelsen, blev der tænkt det knagede over hvad det egentlig var vi stod over for. Foredrag, interview af Kristeligt Dagblad, videointerview, artikel i North Art Magazine og samtalerne hér igennem fremmede en afklaring. Følgende er kun min subjektive opfattelse: Svend Aage S. havde, kunsthistorisk konsekvent, opfundet et alfabet bestående af piktogrammer eller Svend-glyffer. Jeg mener at jeg talte ca. 16 forskellige piktogrammer: rygvendte giner, borgerskabshatte, hattedamehatte, overdimensionerede puslespil, giner med hængepatter, et lakonisk piano, militærkasketter, ordenssymboler, klovnehatte, giner med ufærdige militæruniformer, parykblokke, spejle, hitleroverskæg, cylinderhatte... dét var de fjorten. Som man ser, er alle disse afbildede genstande - der heldigvis også er *kubistiske* da manden jo var kubist - symboler på tomhed og ydre attributter, ja, ligefrem på Vanitas og død.

Med disse piktogrammer *som gik igen i alle hans værker stavede* Svend Aage, for os, sit syn på kapitalismen som han ikke kunne fordrage - nemlig det syn at kapitalismen kun førte til tomhed og åndelig død. Hans liv og virke på Gallopperiet var en smuk demonstration på en mand, der havde viet sit liv til at arbejde hårdt for fællesskabet - samtidig med at han producerede et monumentalt og mystisk værk.

Ingrid Kiopmanhafn-Borum

### September

Plain Air - Vilnius genbesøg

Efter en uge i Vilnius, i februar, hvor 30 kunstnere fra Christiania udstillede på Radvilu Palads, kom 8 kunstnere hertil i Sept 2012. Gallopperiet udstillede deres medbragte værker, oliemalerier, fra Vilnius. Vi holdt 10 dages Plain Air, hvor vi lavede Gallopperiet om til atelier og øvelokale. Prærien blev brugt som motiv. Vi forvandlede således hele museet til et kunstnerkollektiv, hvor vi festede, spiste og hyggede os allesammen. Vi tegnede crokis og malede inde som ude. Om fredagen endte det hele i en finishsage, hvor alle værkerne blev udstillet. Mange mennesker kikkede forbi og fik en super god oplevelse.

Vi vil gerne fortsætte i den gode kreative ånd her på Gallopperiet med at lave Plain Air og andre gode kreative tiltag for alle folkeslag.

Annette Steinhart, billedkunstner og Vilniusfarer.

## Oktober

‘Mærkværdige Værker’

Henrik Christensen, Dorte Albertsen, Katrine Helman

I oktober viste galopperiet en overvældende keramisk udstilling af tre keramikere, der har fundet hinanden i keramikværkstedet i Christianshavns Medborgerhus.

Katrine Helman havde skabt mytologiske dramaer og arketypiske kande-og vaseformer i papirtyndt keramik, med referencer til jugendstilen. Henrik Christensen viste modernistiske non-figurative konstruktioner i rum og næsten levende ansigtsskulpturer. Dorte Albertsen kom med underfundige og naturalistisk/poetiske keramiske skulpturer med et tvist - moderne dagligdag oversat til ler - og malerier med afsæt i den indre verden. En dejlig udstilling indenfor nabokunsttemaet.

Gallop

## November

‘Kroppen i byen’

Hvordan møder du mon byen, og hvordan møder din krop byen? Hver dag bevæger vi os rundt i byen imellem hinanden. Vi fascineres, undres, måske frastødes, af de scener der udspilles for



“Under my Thumb” Annette Koelsch

vores øjne. Vi ser. Samtidig er vi tilstede med vores kroppe i byen, der sveder, fryser, dufter, skubber, danser og løber. Kroppe der ofte befinder sig tæt på hinanden, og skaber følelser lige fra velbehag over ligegyldighed til ubehag. Hvad er vores forhold til vores egen krop, og til andres?

‘Kroppen i byen’ var titlen på udstillingen, der afsluttede udstillingsåret i november. Det var Kunstholdet fra Kofoeds Skole som stod bag, efter i længere tid at have arbejdet med temaet. Kunstholdet er en gruppe af malere, hvor hver har sin egen stilart og måde at formidle sine tanker og oplevelser af krop og by. Malerierne fortæller historier om kunstnerens refleksioner og forsøg på at fastholde og udvikle de to størrelser, krop og by.

Denne visning var den tredje indenfor nabokunsttemaet 2012. Ferniseringen var overordentlig festlig; orkestrene Akustikats og Salsaorkestret spillede op til et hav af bølgende og glade kroppe.

Gallop/ +Thomas Pedersen, Kofoeds Skole

## December

Velkommen til Magisk Julestue i Gallop